●張郁祖傳內外方胍（包醫專門）痲瘋瘰癧蠱脹風癢疫症奇難雜症

本醫生研究醫學卅餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱奇效尤爲嘔熱諸可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺卅載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃加以精心泡製煉爲藥丸俾有病者知所取效焉

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

●勞神過多內傷身體虛寒心肝肺作敗虛火炎上做咳嗽吐血症藥散半料價銀一十五元正
●參茸玉桂海馬補精煖腎攻寒邪丸半料十七元
●固本壯陽丸 每半料十元
●斬關奪將大痲瘋斷根散每料一百半料五十元
●花柳敗眼腫痛帶紅藥膏每盒十元
●痲症惡毒水出止痛埋口生飢藥膏 每盒十元
●因傷發毒腫痛藥散 每料十元
●手指生瘡脫骨疽其痛不可當藥散每罐一十元
●解花柳百毒丸 半料十元
●上山虎下山虎消腫止痛藥散 每盒十元
●生疳鼻爛腫痛藥膏 每盒十元
●花柳聚毒藥散 每罐三元
●手掌堂生瘡穿掌癰藥膏 每盒十元
●無名腫毒止痛消腫藥散每罐十元
●治痲瘋面上紅雲印藥散每罐銀十元
●腎中痼血淋散一帶食茶二包五元
●浸疳腫痛帶爛藥散 每罐三元
●鹿尾巴丸煖腎眼 半料一十六元
●小兒疳積散 每罐二元
●冶濕毒起紋瘙藥散 每罐四元
●虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸 每罐二元
●補腦丸寧神益腎 半料十二元
●花柳退上面紅雲藥膏每罐銀五元
●跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
●生疔搽大陰脉藥散 每罐五元
●陰陽惡毒瘡藥散每罐五元
●跌打生肌膏藥 每張二元
●冶痲瘋面上紅雲印藥散每罐銀五元
●跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
●陰陽惡毒瘡藥散每罐五元
●冶痲瘋面上凸起藥散五元
●小兒疳積散 每罐二元
●埋口生肌藥散 每罐五元
●脚痛藥散 每罐五元
●小腸氣痛藥散 每罐五元
●搽頭痛藥散 每罐二元
●縮尿沙淋藥散 每罐五元
●搽眼腫痛藥散 每罐三元
●流鼻血不止散 每罐五元
●白濁止痛丸 每罐二元
●拔毒止痛藥散 每罐五元
●出粒仔出沙藥散每罐二元
●滾水傷散 每罐三元
●生黃楞膏藥棗茶藥散十元
●白濁解毒消腫散每罐五元
●搽無名腫毒散 每罐五元
●跌打止痛丸 每罐五元
●生蛇藥散 每罐五元
●社氣藥散 每罐五元五
●跌打還魂丸 每個一元
●痲瘋膏藥 每罐二元
●搽久年爛脚藥散每罐五元
●貼花柳墜毒膏藥每張一元
●冶痲瘋膏藥 每張三元
●跌打將散銀五元
●搽墜毒止痛消腫藥散每罐十元
●冶痲瘋丸仔每料三十元
●背癰腫藥散 每罐十元
●油火傷藥 每罐二元
●肚痛藥散 每罐二元
●縮陽藥散 每罐五元
●腰痛散膏藥每張銀二元
●芒草膏藥 每張三元
●吐血藥散 每罐五元
●痔漏藥散 每罐五元
●搽三角風藥散每罐二元
●痔漏症 每料十元
●喉痛解毒丸 每個二元
●擦紅樓毒丸 每個二元
●拔毒埋口膏藥每張二元
●咳嗽化痰丸 每個五毫
●健脾藥散 每罐五元
●蟲藥 每料二十元
●專治小兒婦科奇效雜症

天生堂 大國雄 郁仲景 良醫無雙 恩邑鄉弟吳子經拜題 華陀 會邑鄉弟陳焯然拜題 醫理明家 開邑鄉弟周欽振拜題 術紹岐黃 寶邑鄉弟李良美拜題 仁心仁術 番邑鄉弟張關延拜題

●本醫生在大埠天生堂凡有信函及赤紙抱保信等請照下列兩字付來敝張郁收便公義交裕生堂收亦可 TIN SANG TONG 777 Clay St. San Francisco, Cal.

本館特製

五色旗（襟章鈕）每粒 二毛
五色旗（普市咳）每打二毫半
孫中山（元帥裝）（顏色鈕）每粒二毫半
孫中山（元帥裝）（十四寸）相每幅五毫
孫中山（文明裝）（十寸相）每幅銀三毫

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來
▲電話（詩廉）四三八五
▲夜喊線（矢么）八九七八
▲車站在三盛連記門口即北京樓樓下
中華自由快車公司 吳國華謹啓

本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皇家信箱五九四
本樓主人謹啓

啓者英崙星嘍洗衣刷久已馳名刻下該號有此等衣刷運來着本號代理發售價甚相宜如有欲購此等衣刷者或親到或付信到來購用每打價五元五毛該刷包用一年有意光顧者請爲留心爲
尤魚公司譚聲禮告啓
Wing Hem Fish Co, P.O. Box 74 Fairville N. B. Can.

告廣
偶粉米公司
尤魚譚
業

英洲尤魚唐山糯米粉發行 米粉之本號始創晒英鯖魚迄今閱辦多年屢蒙各資號由遠來辦來各字號生粉實難分別何勝銘感矣窃思各資號生粉實難分別何種米粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着幾個般寶商人在中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器搗粉僞搗成各粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣變質失味之敗確保無遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚嘴商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十八元五毛 十磅庄
淨粘米粉仝上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元五毛
已上俱做發行
譚聲禮告啓
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

考選等等畢業生祭元春精製

強種自來精

定價
每一罐銀三元五
每三罐銀六元
發客另議
（郵費另加）
美國每罐加十担雲毛貳
外國每罐加十担貳毛四

參茸三鞭補腎丸 金料四十元 半料二十元 小半料十元
龜鹿二仙固眞丸 金料三十元 半料十五元
有夢遺精固本丸 每盒銀二元
無夢遺精蛤蚧丸 金料十元 每盒三元
加料揭被合歡膏 每盒登元五毫（快補無起）
（滋水制火 扶正抑邪）
（腎門金鎖 益精壽神）

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
泰來藥局 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
生意藥局 ON SING 947 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥 每貼銀二元五
宿娼預服犀角麝香丸 每盒銀三元正
參茸燕窩開胃藥水 每瓶二元五毫 每瓶銀三元
壯陽採戰忍精丸 每盒銀一元 每料十元
種子揭被香丸 每盒銀一元 每料三元
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸 每瓶銀三元五毫
立止遠年虛濁補髓善後丸 每料十元 半料五元
久戰快活丸 每盒銀三元五毫
久合致大丸 每盒銀二元五毫
立消雙單鵝喉保命散每盒四元
一笑盜汗散 每盒銀一元五毫
瘋驗紅白痢症散每罐銀一元五
百日可醫遠紅散 每盒銀一元
鮑科速愈白帶丸 每盒銀二元
止痛如神散每盒二元每料四元
安睡寧神清魂丸 每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥每罐毫
立止吐血衄血便血藥散每盒毫
參茸珠寶四靈集 每盒銀五元
靈蘭香濃種子丸 每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活眞人） 每罐二元
包愈痔疔花柳濕珠藥線 每料五毫
魚口橫弦巴潰去腐生肌 每瓶二元五毫
婦科通經種子號麟丸 每盒銀二元正
久戰五鞭發力丸 每盒銀二元正
龍涎香化痰止咳丸 每盒銀三元
立止小腸痛氣攻心丸 每盒銀二元正
積年疔墜惡毒一掃光丸 每瓶銀三元
不夜天久戰丸（限食後六點鐘見効） 每盒銀三元五
打消蠻疽疔鑑魚口萬應膏藥 每盒銀三元五毫
立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸 每盒銀三元五毫
經驗跌打去瘀吊傷獨聖散每一料銀二元三料五元
治外感頭暈身熱萬應散每一盒銀五毫十盒銀四元
通大便閉結和中裝血散 每盒銀二元五毫
極驗採皮膚濕疥癬藥水 每罐銀一元
自製神效光明眼痛藥水 每罐銀一元
奧陽助戰貼膏（通宵不倒） 每盒銀一元五毫
萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 每盒銀一元五毫
奇妙壯腎丸（功同再造優優大藥） 每盒銀四元
參樓零錄加意丹（力能鎮鐵堅磁中流） 每盒銀五元
熊膽造血丸 每盒六兩庄銀五元
每罐一元 半料五元
每盒銀五元
每盒銀二元五毫
每盒銀三元五毫
每盒銀二元五毫
每盒銀四元
每盒銀一元五毫
每盒銀二元五毫
每盒銀四元
每盒銀二元五毫
每盒銀三元五毫
每盒銀三元五毫
每盒銀三